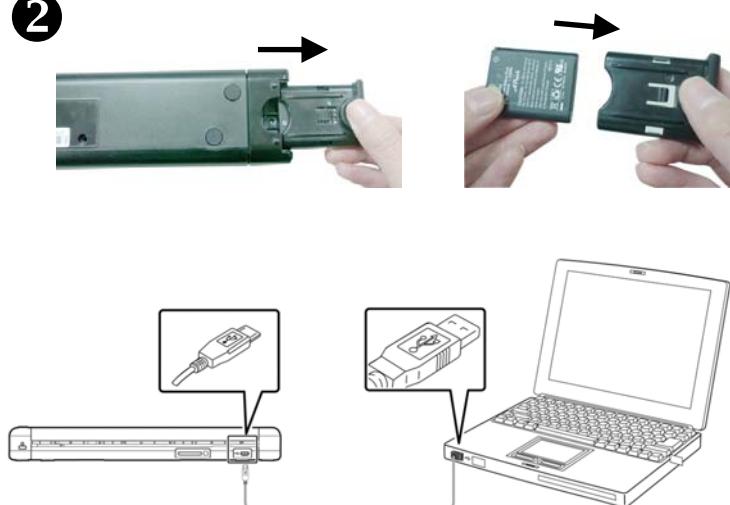
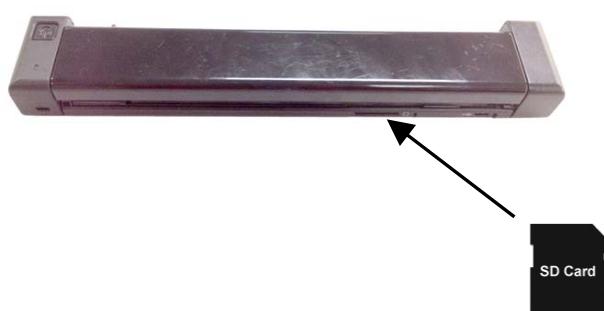


1**Remove the protective tapes from the scanner.**

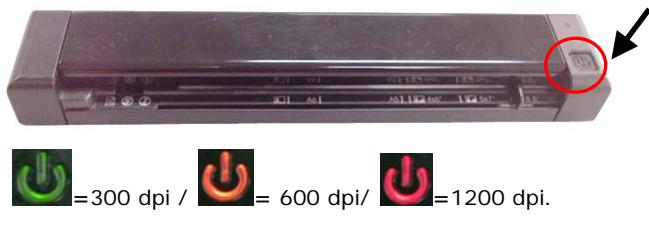
Entfernen Sie die Schutzfolie aus dem Scanner.
 Enlevez les rubans de protection du scanner.
 Rimuovere i nastri di protezione dallo scanner.
 Quite las cintas protectoras del escáner.
 Remova as fitas protetoras do scanner.
 スキャナから保護テープを取り外します。
 보호 테이프를 스캐너에서 제거합니다.
 Lepas pita pelindung dari pemindai.
 Вытащите из сканера защитную пленку.
 Usuń ze skanera taśmy zabezpieczające.
 移除保護膠帶。/移除保护胶带。

2**Insert the battery. Note: Before first-time use, charge the battery until the blue LED light goes off.**

Setzen Sie den Akku ein. Hinweis: Laden Sie den Akku vor der ersten Benutzung auf, bis die blaue LED erlischt.
 Insérez la batterie. Remarque : Avant la première utilisation, veuillez charger la batterie jusqu'à ce que le voyant bleu DEL s'éteigne.
 Inserire la batteria. Nota: Prima dell'uso iniziale, caricare la batteria fino a quando il LED blu si spegne.
 Inserte la tapa de la batería. Nota: antes de utilizar el producto por primera vez, cargue la batería hasta que el LED azul se apague.
 Insira as baterias. Nota: Antes do primeiro uso, carregue a bateria até que a lus do LED azul apague.
 バッテリーを挿入します。注記: 初めて使用する前に、青色の LED ライトが消灯するまでバッテリーを充電してください。
 배터리를 끼웁니다. 참고: 처음 사용하기 전에, 청색 LED 라이트가 꺼질 때까지 배터리를 충전하십시오.
 Masukkan baterai. Catatan: Sebelum menggunakan perangkat ini untuk pertama kalinya, isi daya baterai hingga lampu LED biru mati.
 Вставьте аккумуляторную батарею. Примечание. Перед использованием сканера в первый раз заряжайте аккумуляторную батарею, пока не погаснет синий индикатор.
 Włóż baterię. Uwaga: Przed pierwszym użyciem baterię należy ładować, aż do zakończenia świecenia niebieskiego światła LED.
 插入电池。注意: 第一次使用前, 請充電直到藍色指示燈熄滅。/插入电池。注意: 第一次使用前, 请充电直到蓝色指示灯熄灭。

3**The scanner includes 128MB built-in storage for your scanned images. Install a micro SD card to the SD slot of the scanner to expand your storage.**

Der Scanner verfügt über einen integrierten 128-MB-Speicher für Ihre gescannnten Bilder.
 Installieren Sie zum Erweitern Ihres Speichers eine microSD-Karte im SD-Kartenschlitz des Scanners.
 Le scanner est doté d'un espace de stockage intégré de 128 Mo pour vos images scannées.
 Installez une carte Micro SD dans la fente SD du scanner pour agrandir votre espace de stockage.
 Lo scanner include una memoria integrata da 128MB per archiviare le immagini acquisite.
 Installare una scheda micro SD nell'alloggio SD dello scanner per espandere la capacità della memoria.
 El escáner incluye un almacenamiento integrado de 128MB para sus imágenes digitalizadas.
 Para expandir la capacidad de almacenamiento, instale una tarjeta micro-SD en la ranura para tarjetas SD del escáner.
 O scanner inclui armazenamento de 128MB embutido para suas imagens digitalizadas.
 Instale um cartão micro SD no slot SD do scanner para expandir seu armazenamento.
 スキャナにはスキャンした画像を保管するための 128MB のストレージが内蔵されています。
 マイクロ SD カードをスキャナの SD スロットに挿入して、ストレージ容量を増やすことができます。
 스캐너에는 스캔한 이미지를 저장하기 위한 128MB 저장장치가 내장되어 있습니다.
 저장장치 용량을 확장하려면 micro SD 카드를 스캐너의 SD 슬롯에 설치합니다.
 Pemindai ini dilengkapi penyimpanan internal sebesar 128MB untuk gambar yang dipindai.
 Pasang kartu micro SD ke slot SD pada pemindai untuk memperbesari penyimpanan.
 Сканер оснащен встроенной памятью объемом 128МБ для хранения отсканированных изображений.
 Чтобы увеличить объем памяти для хранения изображений, установите карту памяти формата micro SD в разъем для карты памяти сканера.
 Skaner posiada 128MB wbudowanej pamięci na zeskanowane obrazy.
 Aby rozbudować pamięć, w gnieździe SD skanera należy zainstalować kartę micro SD.
 掃瞄器內建 128M 的記憶體。要擴充容量，可將你的記憶卡插入掃瞄器的記憶卡插槽。
 扫描仪内建 128M 的内存。要扩充容量, 可将你的记忆卡插入扫描仪的记忆卡插槽。

4**Press ① to turn on the scanner. After powering on, the blue LED light flashes first and then the Power button displays as solid green. Optionally, press ① again to change resolution. By default, all images are saved in JPEG format. Optionally, you can switch to PDF format by pressing ① repeatedly for 3 times and the blue LED will be lit.**

Drücken Sie zum Einschalten des Scanners ①. Nach dem Einschalten blinkt die blaue LED, dann leuchtet die Power (Ein-/Austaste) grün. Optional können Sie ① zum Ändern der Auflösung noch einmal drücken. Standardmäßig werden alle Bilder im JPEG-Format gespeichert. Optional können Sie zum Speichern Ihrer Bilder im PDF-Dateiformat 3-mal in Folge die Taste ① betätigen, die blaue LED leuchtet auf.
 Appuyez sur ① pour allumer le scanner. Après la mise en marche, le voyant LED bleu clignote puis le bouton Power (Alimentation) s'allume en vert fixe. Vous pouvez également appuyer à nouveau sur ① pour modifier la résolution. Toutes les images sont enregistrées par défaut en format JPEG. Vous pouvez également appuyer 3 fois sur ① jusqu'à ce que le voyant DEL bleu reste allumé, pour enregistrer vos images en format PDF.
 Premere ① per accendere lo scanner. Dopo l'accensione, il LED blu lampeggia quindi il tasto d'Power (alimentazione) si accende di colore verde. In alternativa, premere di nuovo ① per cambiare la risoluzione. Per impostazione predefinita, tutte le immagini sono salvate in formato JPEG. In alternativa, per salvare le immagini in formato PDF, premere ripetutamente per 3 volte ① , il LED blu si accenderà.



= 300 dpi / = 600 dpi / = 1200 dpi.

Presione para encender el escáner. Después de encenderlo, parpadea el LED azul y, a continuación, se muestra el botón de Power (Alimentación) iluminado de color verde. Opcionalmente, presione de nuevo para cambiar la resolución. De forma predeterminada, todas las imágenes se guardan en formato JPEG. Opcionalmente, presione repetidamente 3 veces. El LED azul se iluminará para guardar las imágenes en formato de archivo PDF.

Pressione para ligar o scanner. Após ligar, a luz de LED azul pisca e então o botão de Power (Energia) exibe um verde sólido. Opcionalmente, pressione novamente para alterar a resolução.

Por padrão, todas as imagens são salvas em formato JPEG. Optconalmente, pressione repetidamente por 3 vezes e o LED ficará aceso para salvar suas imagens em formato de arquivo PDF. を押してスキャナの電源をオンにします。電源が入ると、青い LED ライトが点滅し、Power (電源) ボタンが緑色に灯ります。または、 をもう一度押して解像度を変更します。デフォルトでは、すべての画像は JPEG 形式で保存されます。または、 を 3 回繰り返し押すと、青色の LED が点灯して、画像は PDF ファイル形式で保存されます。

을 눌러 스캐너를 켭니다. 전원을 켜면 청색 LED 가 점멸한 후 전원 버튼이 녹색으로 표시됩니다. 또는 을 한 번 더 눌러 해상도를 변경합니다. 기본적으로 모든 이미지는 JPEG 형식으로 저장됩니다. 또는 을 3 회 반복하여 누르면 청색 LED 가 켜져 이미지를 PDF 파일 형식으로 저장할 수 있습니다.

Tekan untuk menghidupkan pemindai. Setelah dihidupkan, lampu LED biru berkedip, lalu tombol Power (daya) menyala hijau pekat. Cara lainnya, tekan kembali untuk mengubah resolusi.

Secara default, semua gambar akan disimpan dalam format JPEG. Atau, tekan hingga 3 kali dan LED biru akan menyala untuk menyimpan gambar dalam format file PDF.

Для включения сканера нажмите кнопку . После включения начинает мигать синий индикатор, затем кнопка Power (питания) горит постоянным зеленым цветом. Дополнительно можно нажать кнопку еще раз, чтобы изменить разрешение. По умолчанию все изображения сохраняются в формате JPEG. Дополнительно можно нажать кнопку три раза подряд, чтобы загорелся синий индикатор – изображения будут сохранены в формате PDF-файла.

Naciśnij w celu włączenia skanera. Po włączeniu zasilania, zacznie migać niebieskie światło LED, a następnie zaświeci się stałe zielone światło przycisku Power (Zasilanie). Opcjonalnie, ponownie naciśnij , aby zmienić rozdzielcość. Domyślnie, wszystkie obrazy są zapisywane w formacie JPEG. Opcjonalnie, w celu zapisania obrazów w formacie PDF, naciśnij 3 razy powtarzajco , po czym zaświeci się niebieskie światło diody LED.

按 開啓電源。此時藍色指示燈會閃一下，然後電源指示燈 為綠色恆亮的狀態。再按一下 來改變解析度。所有的影像將預設存為 JPEG 格式，要存為 PDF 格式，請連續按 3 下，藍色指示燈會顯示。/按 开启电源。此时蓝色指示灯会闪一下，然后电源指示灯 为绿色恒亮的状态。再按一下 来改变分辨率。所有的图像将预设存为 JPEG 格式，要存为 PDF 格式，请连续按 3 下，蓝色指示灯会显示。

5



Align the document Face Up to the left edge of the feeder. All images are scanned in color mode.

Richten Sie das Dokument mit der bedruckten Seite nach oben an der linken Kante des Papiereinzugs aus. Alle Bilder werden im Farbmodus gescannt.

Alignez le document face vers le haut au bord gauche de la fente d'alimentation. Toutes les images sont scannées en mode couleur.

Allineare il documento, rivolto verso l'alto, con il bordo sinistro dell'alimentatore. Tutte le immagini sono acquisite a colori.

Alinee el documento boca arriba con el borde izquierdo del alimentador de originales. Todas las imágenes se digitalizarán en modo de color.

Alinhe o documento com a Face para Cima para a margem esquerda do alimentador. Todas as imagens são digitalizadas no modo colorido.

用紙の表を上向きにして挿入して、フィーダーの左端に揃えます。すべての画像がカラーでスキャンされます。

문서 앞면을 위로 오게 하여 급지 장치의 왼쪽 가장자리와 정렬합니다. 모든 이미지가 컬러 모드로 스캔됩니다.

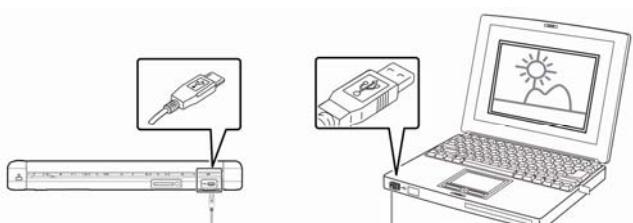
Letakkan dokumen menghadap ke atas dan sejajarkan dengan tepi kiri pengumpan. Semua gambar akan dipindai dalam mode warna.

Вставьте документ на лицевую сторону в устройство подачи с левой стороны. Все изображения сканируются в режиме цветного изображения.

Wyrownaj dokument nadrukiem w góre do lewej krawędzi podajnika. Wszystkie obrazy są skanowane w trybie kolorowym.

把文件文字面朝上对齐馈纸匣的左边。把文件文字面朝上对齐馈纸匣的左边。

6



Connect the scanner via the USB cable to view the scanned image.

Schließen Sie den Scanner zum Betrachten des gescannten Bildes über das USB-Kabel an.

Branchez le scanner via le câble USB pour visualiser l'image scannée.

Collegare lo scanner usando il cavo USB per visualizzare l'immagine acquisita.

Conecte el escáner mediante el cable USB para ver la imagen digitalizada.

Conecte o scanner pelo cabo USB para visualizar a imagem digitalizada.

USB ケーブルを使用してスキャナを接続して、スキャンした画像を表示します。

스캔한 이미지를 보려면 스캐너를 USB 케이블로 연결합니다.

Sambungkan pemindai menggunakan kabel USB untuk melihat gambar yang dipindai.

Для просмотра отсканированных изображений подсоедините сканер с помощью USB-кабеля.

Podłącz skaner kablem USB, aby przeglądać zeskanowany obraz.

要浏览或编辑影像，请用附赠的 USB 线将扫描仪与电脑连接起来。

要浏览或编辑影像，请用附赠的 USB 线将扫描仪与计算机连接起来。

7



Press for 3 seconds to turn off the scanner. The blue LED flashes twice and then the Power LED light goes off.

Halten Sie die -Taste zum Abschalten des Scanners 3 Sekunden gedrückt. Die blaue LED blinkt zweimal, dann erlischt die Betriebs-LED.

Appuyez pendant 3 secondes sur pour éteindre le scanner. Le voyant LED bleu clignote deux fois puis le voyant LED d'alimentation s'éteint.

Premere per 3 secondi per spegnere lo scanner. Il LED blu lampeggia due volte e poi il LED d'alimentazione si spegne.

Presione durante 3 segundos para apagar el scanner. El LED azul parpadea dos veces primero y, a continuación, el LED de alimentación se apaga.

Pressione por de 3 segundos para desligar o scanner. A luz de LED azul pisca duas vezes primeiro e então a luz do LED de Energia apaga.

を 3 秒間押し続けると、スキャナの電源がオフになります。青い LED ライトが 2 度点滅し、電源 の LED ライトが消えます。

스캐너를 끄려면 을 3 초 동안 누릅니다. 청색 LED 가 두 번 점멸한 후 전원 LED 가 꺼집니다.

Tekan selama 3 detik untuk mematikan pemindai. Lampu LED biru berkedip dua kali saat pertama, lalu lampu LED daya mati.

Для выключения сканера нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку . Дважды мигнет синий индикатор, после чего индикатор питания погаснет.

Naciśnij na 3 sekundy w celu wyłączenia skanera. Dwa razy zamiga niebieskie światło LED, po czym światło LED zasilania zgaśnie.

關機請持續按 3 秒。藍色指示燈會閃兩下，然後電源指示燈 會熄滅，表示掃瞄器的電源已被關閉。

机关请持续按 3 秒。蓝色指示灯会闪两下，然后电源指示灯 会熄灭，表示扫描仪的电源已被关闭。